

# E29 - Stir and Spill Over

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00] Okazaki**

I'm back.

**[00:04] Okazaki**

Is something wrong?

**[00:07] Yuki**

Momo hasn't contacted me.

**[00:09] Yuki**

Okarin, have you heard anything?

**[00:11] Okazaki**

No, nothing.

**[00:13] Okazaki**

Is he in trouble?

**[00:14] Okazaki**

You said before that you were getting  
people who opposed Tsukumo together,

**[00:18] Okazaki**

but if the two of you are  
in danger, I can't allow—

**[00:21] Yuki**

We won't cause any trouble for the agency.

**[00:23] Okazaki**

If Re:vale goes down, we'd go down with you.

**[00:27] MC**

*Today's guests are the members of ŻOOŁ.*

**[00:30] MC**

*ŻOOŁ's been thriving at  
the peak of popularity lately.*

**SIGN** ŻOOŁ performs their hit song right after this!

**[00:34] MC**

*What's your secret?*

**[00:37] MC**

*Inumaru-kun?*

**[00:38] Toma**

*What? Oh, uh...*

**[00:40] Okazaki**

Is he nervous?

**[00:40] MC**

*Are you tired because you're so busy?*

**[00:43] Toma**

*No, I'm fine.*

**[00:45] (Flashback) Momo**

Toma-kun?

**SIGN** #29 "Stir and Spill Over"

**[02:27] Banri**

What do you mean by that?

**[02:29] Banri**

Hello?

**[02:32] Tsumugi**

Did something happen?

**[02:33] Banri**

Something about the "Sakura Message"  
lyrics was bugging Nagi-kun,

**[02:37] Banri**

so he contacted the lyricist.

**[02:40] Banri**

The lyricist told him, "I was  
threatened into writing them."

**[02:42] Tsumugi**

What?!

**[02:43] Banri**

"That's not my own work. I'm sorry."

**[02:45] Tsumugi**

Threatened?! By who?!

**[02:47] Banri**

I don't know, but apparently  
they had a foreign accent.

**[02:55] Narumi**

ŻOOŁ is so awesome!

**SIGN** Natsume

Minami-kun

**SIGN** Natsume

Minami-kun

**SIGN** I Love ŻOOŁ

**[02:57] Tatsuki**

You went crazy for i7 and  
TRIGGER during *Friends Day*.

**[03:01] Narumi**

Things are different now!

**SIGN** I Love ŻOOŁ

**SIGN** I Love ŻOOŁ

**SIGN** I Love ŻOOŁ

**SIGN** I Love ŻOOŁ

**[03:03] Narumi**

I'm not sure if it was a setup or not.

**SIGN** I Love ZOO,

**[03:05] Narumi**

I don't know how to feel.

**[03:06] Tatsuki**

Yeah, ZOO's more honorable.

They don't care about awards.

**[03:11] MINAMI**

People seemed rather excited.

**[03:13] Torao**

What'd you expect? I was there.

**[03:19] Torao**

What's wrong, Toma? Nothin' to say?

**[03:22] Toma**

Sorry.

**[03:25] MINAMI**

Come in.

**[03:28] Yuki**

Good evening, Toma-kun.

**[03:32] Toma**

Yuki-san!

**[03:33] Torao**

What do you want with Toma?

**[03:35] Toma**

It's fine.

**[03:38] Toma**

Let's talk outside.

**[03:41] Toma**

I haven't told them I contacted Momo-san.

**[03:46] Toma**

I should've thrown out  
his contact information.

**[03:48] Yuki**

I don't care about that.

**[03:49] Yuki**

Momo went to see you,

**[03:52] Yuki**

and now I can't get in touch with him.

**[03:54] Toma**

He hasn't been back since then?

**[03:55] Yuki**

What happened?

**[03:58] Toma**

I don't know.

**[03:59] Yuki**

Toma-kun.

**[04:01] Toma**

I complained to Momo-san that we don't get to perform at *MOP*. That's all.

**[04:05] Yuki**

Really? When did you last see him?

**[04:07] Toma**

Before work. I don't know what happened after that.

**[04:11] Yuki**

Is Tsukumo threatening you?

**[04:13] Toma**

No!

**[04:14] Yuki**

Look at me.

**[04:16] Toma**

I told you, I don't know anyth—

**[04:18] Yuki**

Toma!

**[04:20] Yuki**

What makes you think I'm less terrifying than he is?

**[04:25] Torao**

Do I spy a top idol threatening someone?

**[04:29] Torao**

Don't look so pathetic. Let's head back.

**[04:32] Yuki**

I'm still talking with him.

**[04:33] Torao**

Take it up with our lawyer.

**[04:35] Yuki**

Silence, you sheltered child.

**[04:38] Yuki**

If you can't speak without relying on laws and experts, then shut up.

**[04:41] Torao**

B-But the law's important!

**[04:44] Yuki**

For law-abiding citizens, perhaps.

**[04:47] Yuki**

Do I look like one to you right now?

**[04:49] Yuki**

You think your assumptions apply to me?

**[04:52] Yuki**

Don't risk it all by butting into my affairs until you've learned some discretion, kid.

**[04:58] Torao**

This guy's supposed to be a top idol,

but he's out of his damn mind.

**[05:01] Toma**

I'm sorry. I can't tell you.

**[05:03] Yuki**

I'm not asking. Tell me.

**[05:05] Toma**

But my family and former group members—

**[05:08] Yuki**

I don't care. You knew the risks and  
chose to work with him anyway!

**[05:12] Torao**

Hey!

**[05:13] Yuki**

Fine. I'll make it simple for you.

**[05:15] Yuki**

Even a child could understand this.

**[05:17] Toma**

What?

**[05:18] Yuki**

You're scared of Tsukumo,  
but there's only one of him.

**[05:22] Yuki**

If he blocks the exit, then you  
can flee back to the entrance.

**[05:25] Yuki**

But there are two members of Re:vale.

**[05:27] Yuki**

If we block both the exit and  
entrance, you're surrounded.

**[05:31] Yuki**

There's nowhere for you to run.

**[05:33] Yuki**

Now which is scarier, one enemy or two?

**[05:39] Toma**

Tora, go back to the room.

**[05:45] Toma**

Will you promise not to  
tell anyone I told you?

**[05:48] Yuki**

You have my word.

**[05:51] Haruka**

I'm leaving.

**[05:52] MINAMI**

Take care.

**[05:57] Nagi**

Don't make a sound.

**[06:03] Nagi**

I apologize for being rough with you,  
but there's something we must discuss.

**[06:07] MINAMI**

How long were you waiting for me?

**[06:09] Nagi**

Why don't you divine the answer to that?

**[06:11] MINAMI**

You've always got something  
to say, don't you?

**[06:14] MINAMI**

So, what did you want to discuss?

**[06:16] Nagi**

You called me marvelous when  
I'm singing "Sakura Message."

**[06:20] Nagi**

You must know about the hidden message.

**[06:24] MINAMI**

You finally noticed?

**[06:26] MINAMI**

He hates you far more than you realize.

**[06:31] MINAMI**

There are people who want to use you.

**[06:33] Nagi**

You met with Haruki, didn't you?

**[06:35] MINAMI**

In Northmeir. He gave me his living will.

**[06:39] MINAMI**

I mailed it from Japan for safety's sake.

**[06:41] Nagi**

How is Haruki?

**[06:42] MINAMI**

He doesn't have much longer to live.

**[06:46] MINAMI**

Of course he doesn't.

**[06:48] MINAMI**

Despite his illness, he couldn't settle  
down anywhere, so he wandered.

**[06:52] MINAMI**

And that's *your* fault, Rokuya-san.

**[06:54] MINAMI**

Because he became your weakness,

**[06:57] MINAMI**

numerous organizations wanting  
to use you began pursuing him.

**[07:00] MINAMI**

If Sakura-san had never gotten involved  
with you, he could've rested.

**[07:05] Nagi**

When did you last see him?

**[07:07] MINAMI**

You dodged the subject you wanted to avoid.

**[07:10] Nagi**

Please answer the question.

**[07:12] MINAMI**

I refuse.

**[07:14] Nagi**

Natsume Minami!

**[07:15] MINAMI**

Are you going to threaten  
me? I'll call a lawyer.

**[07:18] Nagi**

Extraterritoriality applies anyplace I stand.

**[07:22] Nagi**

You have no rights.

**[07:24] MINAMI**

You're insane.

**[07:26] Nagi**

Answer the question.

**[07:30] MINAMI**

In June.

**[07:31] Nagi**

Did Haruki say anything about me?

**[07:37] MINAMI**

"Happy Birthday, Nagi."

**[07:40] MINAMI**

"Unfortunately, I don't think I'll  
be able to celebrate it next year."

**[07:45] Nagi**

Haruki...

**[07:48] MINAMI**

You're like Baldr from the *Edda*.

**[07:51] MINAMI**

Without its Baldr, Northmeir  
would lose its light.

**[07:54] MINAMI**

And Sakura-san knew he was your Mistilteinn.

**[07:59] MINAMI**

You'll help Sakura-san, won't you?

**[08:01] MINAMI**

He hastened his death because of you,

**[08:04] MINAMI**

Prince Nagi Valhart von Northmeir.

**[08:17] Black suit A**

He's had a decent amount to drink.

**[08:20] Black suit B**

You're right. He's pretty out of it.

**[08:25] Momo**

*Calm down. They won't throw me off the balcony with these handcuffs on.*

**[08:30] Momo**

*When they take 'em off, I'll run.*

**[08:31] Momo**

*Crap. Can I even run like this, though?*

**[08:34] Black suit B**

Hey, stand up.

**[08:37] Black suit A**

We're taking to you to your gallows.

**[08:39] Momo**

*This might actually be seriously bad.*

**SIGN** I can't keep supporting TRIGGER... #MOP

**SIGN** Dark Matter Suzuki

**SIGN** Shame on MOP for being involved in this setup #MOP

**SIGN** Bunbun Midorikabi

**SIGN** Shouldn't have expected better from idols #MOP

**SIGN** Akashigake Koma

**SIGN** 0 expectations for MOP #MOP

**[08:48] Ryu**

No, don't. What am I getting discouraged for?

**[08:53] Ryo**

Whoops.

**[08:54] Ryu**

Excuse me.

**[08:56] Ryu**

Huh?

**[08:58] Ryu**

President Tsukumo...

**[08:59] Ryo**

Oh, it's Mr. TAP.

**[09:02] Ryu**

TAP? What does that mean?

**[09:06] Ryo**

You're so dense.

**[09:07] Ryo**

I abbreviated it because I don't want to say it.

**[09:11] Ryu**

Abbreviated?

**[09:12] Ryu**

Oh, you mean "Tiny And Powerless."

**[09:15] Ryo**

You said it on purpose.

**[09:16] Ryu**

I really didn't.

**[09:18] Ryu**

But, I'll say it again.

**[09:22] Ryu**

You are tiny and powerless.

**[09:26] Ryu**

We made it this far.

**[09:28] Ryu**

You weren't able to stop our progress.

**[09:30] Ryu**

Rather, you couldn't stop  
the voices of the people.

**[09:34] Ryo**

The voices mocking you  
haven't stopped, either.

**[09:37] Ryo**

Even if you win at *MOP*, people won't  
applaud you. They'll laugh at you.

**[09:43] Ryu**

Is it really so embarrassing  
to be laughed at?

**[09:46] Ryu**

If you're laughing because you're doing  
what you love with people you love,

**[09:51] Ryu**

is getting laughed at really that scary?

**[09:53] Ryu**

I've never had more fun in my life.

**[09:56] Ryu**

I'm not a member of some TRIGGER  
someone else made for me.

**[09:59] Ryu**

I'm a member of TRIGGER  
because I want to be.

**[10:01] Ryu**

I had no idea following the path of my  
choosing could be so fun and satisfying.

**[10:07] Ryo**

After all the despair I put you through?

**[10:10] Ryo**

You must be stupid.

**[10:12] Ryu**

No, it was after experiencing that  
despair that I figured it out.

**[10:16] Ryu**

That despair is no big deal.

**[10:19] Ryu**

As long as I'm still me, I can get  
back up as many times as I need to.

**[10:23] Ryu**

As long as I have friends, I'm not alone.

**[10:25] Ryu**

As long as I have dreams,  
my hope will continue.

**[10:28] Ryu**

I'll take Tenn, Gaku, and  
all our fans to Zero Arena.

**[10:39] Ryo**

First Momo, and now you.

**[10:41] Ryo**

It seems idols aren't  
especially sensitive to pain.

**[10:44] Ryu**

Did something happen to Momo-san?

**[10:46] Ryo**

Yeah, he should be dead by now.

**[10:50] Ryu**

What?

**[10:51] Ryo**

I think he got drunk and fell  
from his apartment's balcony,

**[10:56] Ryo**

like some stupid stray.

**[10:58] Ryo**

Meow.

**[11:01] Ryo**

Can you still say you don't feel any despair?

**[11:06] Ryo**

See you later.

**[11:11] Momo**

*Ban-san, did I do a good job  
protecting IDOLiSH7?*

**[11:15] Black suit A**

Uncuff him.

**[11:18] Momo**

*Yuki... Yuki...*

**[11:20] Momo**

*I'm sorry...*

**[11:28] Black suit B**

Who is it?

**[11:29] Black suit A**

I'll go check.

**[11:34] Black suit A**

It's the other member of Re:vale!

**[11:36] Momo**

Yuki?!

**[11:37] Black suit B**

Hey, I thought you were hammered.

**[11:38] Momo**

I'll answer it!

**[11:39] Black suit B**

Why the hell would we let you do that?!

**[11:41] Momo**

Yuki's got a spare key!

**[11:43] Momo**

At this rate, he'll come up here!

**[11:48] Black suit A**

I'll call Ryo-san.

**[11:50] Momo**

There's no time for that!

**[11:52] Momo**

It's not too late to turn him away!

**[11:55] Black suit B**

If we let you talk to him,  
you'll tell him to call the cops!

**[11:58] Momo**

No, I won't. Even if I did, he'd try to  
come help me before calling them!

**[12:04] Black suit A**

Hey, he's coming in!

**[12:05] Momo**

See? I told you!

**[12:07] Momo**

He acts like an indoorsy and  
sensitive jerk, but for five years

**[12:10] Momo**

he never once forgot his former partner.

**[12:12] Momo**

He's actually a caring and dependable  
guy who looks after his juniors!

**[12:15] Momo**

Uncuff me! I'll turn him away at the door.

**[12:18] Momo**

I swear it! In exchange, just don't hurt Yuki.

**[12:22] Black suit B**

You expect us to believe that?!

**[12:23] Black suit B**

We'll have to take him out, too.

**[12:26] Momo**

Are you stupid?! If Yuki and I jump together, it'll become a huge incident!

**[12:30] Momo**

And Ryo-san wouldn't think twice about letting you guys take all the blame!

**[12:35] Momo**

*I need to turn Yuki away before they get in touch with Ryo-san!*

**[12:41] Momo**

Uncuff me!

**[12:43] Momo**

I'll punch Yuki to make him leave if I have to!

**[12:46] Momo**

Hurry the hell up!

**[12:49] Momo**

Hiya, Yuki! What's up?

**[12:52] Yuki**

You're all right?

**[12:55] Yuki**

You reek of alcohol. Are you drunk?

**[12:57] Momo**

What?

**[12:58] Momo**

Oh, sorry! I went drinking with Toma after a thing, y'know.

**[13:02] Momo**

I fell asleep in my apartment.

**[13:04] Yuki**

You met with Tsukumo, didn't you?

**[13:06] Yuki**

Why didn't you tell me?

**[13:08] Momo**

With Ryo-san? I haven't seen him.

**[13:10] Yuki**

Liar! Toma-kun just told me—

**[13:14] Momo**

Toma must've tricked you.

**[13:16] Momo**

Mmkay, I'm going back to bed.

**[13:18] Yuki**

Wait.

**[13:19] Yuki**

This makes no sense.

You're hiding something.

**[13:22] Momo**

No, I'm not.

**[13:24] Momo**

Don't you sleep when you're tired, too?

**[13:26] Momo**

Right now I'm sleepy, so let me go to bed!

**[13:29] Yuki**

Liar.

**[13:30] Yuki**

You always do this.

**[13:32] Yuki**

I told you not to lie to me again!

**[13:35] Momo**

I'm not, I said!

**[13:37] Momo**

If you won't stop being  
difficult, I'll hit you.

**[13:41] Yuki**

*You'd hit me?*

**[13:43] Yuki**

Take a swing then, if you can.

**[13:45] Momo**

I love mega-confident Yuki, but  
I also *super* wanna hit you right now.

**[13:51] Yuki**

Well, right back at you.

**[13:54] Yuki**

Tonight I'm lecturing you all night long!

**[13:56] Black suit A**

That's enough.

**[13:59] Black suit A**

The president called us back.

**[14:02] Black suit A**

He said to take care of Yuki first.

**[14:06] Momo**

There was a flash in  
the building over there!

**[14:07] Black suit A**

What?

**[14:09] Black suit A**

There's nothing—

**[14:11] Momo**

Run, Yuki!

**[14:11] Black suit B**

You little shit!

**[14:13] Yuki**

Momo!

**[14:14] Black suit B**

Don't move.

**[14:16] Black suit B**

One more step, and I'll  
cut up your pretty face.

**[14:21] Momo**

Don't! Don't hurt Yuki!

**[14:24] Momo**

I'll jump off the balcony myself!

**[14:26] Momo**

Just don't hurt Yuki!

**SIGN** Black Suits

Ongoing call...

**SIGN** Black Suits

Ongoing call...

**SIGN** Black Suits

Ongoing call...

**[14:30] Ryo**

Finally...

**[14:31] Ryu**

Wait.

**[14:35] Ryo**

All the actors are here.

**[14:37] Ryu**

What do you mean, Momo-san is dead?!

**[14:40] Ryu**

Tell me!

**[14:41] Ryo**

Someone help!

**[14:42] Ryo**

Tsunashi Ryunosuke of TRIGGER  
is trying to hurt me!

**[14:45] Passerby**

What?

**[14:46] Passerby**

Tsunashi of TRIGGER?

**[14:47] Passerby**

Did he say TRIGGER?

**[14:48] Passerby**

Is that really him?

**[14:49] Passerby**

What's going on?

**[14:49] Passerby**

Who knows?

**[14:50] Passerby**

TRIGGER?

**[14:51] Ryo**

That's it. Good, good.

**[14:53] Ryu**

You...

**[14:54] Ryo**

You're beloved idols.

**[14:56] Ryo**

You're the ones who are powerless.

**[14:59] Ryo**

Image, image, image.

**[15:04] Ryo**

You're so worried about your image

**[15:06] Ryo**

that you can't do anything.

**[15:08] Ryo**

You can't even get angry  
on behalf of your friend.

**[15:13] Ryo**

So, go on! Forget about Momo,

**[15:16] Ryo**

and let's see a pretty smile as you  
bow to me to protect your sparkly image.

**[15:23] Ryo**

Or would you like to hit me instead?

**[15:25] Ryo**

Will you end TRIGGER's comeback here?

**[15:29] Ryo**

You can't, can you?

**[15:34] Ryo**

That face!

**[15:35] Ryo**

It's even better than a patented idol smile—

**[15:41] Ryo**

Huh?

**[15:42] Ryu**

All the actors are here, are they?

**[15:44] Ryo**

Okay, then. Let's start the show.

**[15:54] Yuki**

How reckless.

**[15:56] Yuki**

You've got no idea how many  
men I've sent to the hospital.

**[16:01] Black suit A**

He's bluffing!

**[16:02] Black suit A**

This guy's known for being  
indoorsy and nonathletic.

**[16:05] Yuki**

That's my fake persona for TV.

**[16:07] Yuki**

You fell for all that? You're so trusting.

**[16:12] Yuki**

You really think a couple of obscure  
idols climbed up in this world

**[16:15] Yuki**

without spilling a drop of blood or two?

**[16:18] Momo**

What?

**[16:19] Yuki**

The history of Re:vale is filled  
with blood and violence.

**[16:25] Yuki**

At the concert they call "Bloody Eve,"  
I sent thirty tough guys to the hospital.

**[16:31] Momo**

That was me.

**[16:32] Yuki**

Five minutes.

**[16:34] Yuki**

In five minutes, I'll have  
you kissing my feet.

**[16:38] Ryo**

S-Someone help!

**[16:40] Ryo**

TRIGGER is... Tsunashi Ryunosuke is...

**[16:44] Passerby**

What's that?

**[16:44] Ryu**

Oh, it's all right. We're filming.

**[16:47] Ryo**

Wha—

**[16:48] Passerby**

Oh, they're just filming.

**[16:49] Passerby**

It's really him.

**[16:50] Passerby**

Tsunashi's action scenes are so cool.

**[16:52] Passerby**

Wow, they've really come  
back to be in TV shows.

**[16:55] Ryo**

You...

**[16:56] Ryu**

Tsukumo Ryo, you're right. This is my image.

**[17:02] Ryu**

I've never raised a hand against anyone.

**[17:04] Ryu**

Outside of acting, I've never  
even yelled at anyone.

**[17:07] Ryu**

Tsunashi Ryunosuke of TRIGGER is

**[17:10] Ryu**

a sexy and kind young man, who would  
*never* start a fight in the street.

**[17:15] Ryo**

You've got some nerve.

**[17:17] Ryu**

Where are Momo-san and Yuki-san? Out with it!

**[17:20] Yuki**

Come on. Who wants to scream first?

**[17:24] Black suit A**

Is he bluffing? Is it true?

**[17:27] Black suit B**

He seems awfully composed  
for someone who's lying.

**[17:29] Yuki**

One.

**[17:31] Yuki**

Between black and white pepper,  
black pepper is spicier.

**[17:35] Yuki**

In other words, you don't  
stand a chance against me.

**[17:40] Black suit B**

What does that mean?!

**[17:41] Yuki**

Two.

**[17:43] Black suit A**

There's more?

**[17:50] Black suit A**

Let's get outta here!

**[17:51] Black suit B**

Huh?! What about them?

**[17:52] Black suit A**

Leave 'em. We gotta go. President's orders.

**[17:54] Black suit B**

Shit.

**SIGN** Meet in front of Butler Cafe

Elegant in Akihabara

**SIGN** Go there now

**SIGN** Understood

**SIGN** His partner showed up and  
is barging in! What now?

**SIGN** Leave Momo and Yuki and head back

**SIGN** Change of plans

**SIGN** Withdraw immediately

**[17:55] Ryo**

There. Happy now?

**SIGN** Meet in front of Butler Cafe

Elegant in Akihabara

**SIGN** Go there now

**SIGN** Understood

**SIGN** His partner showed up and  
is barging in! What now?

**SIGN** Leave Momo and Yuki and head back

**[18:01] Ryo**

Y-You won't get away with this!

**[18:04] Ryo**

I'll ruin TRIGGER and your family!

**[18:08] Ryo**

You compared powerlessness  
to trying to oppose a god,

**[18:12] Ryo**

but that god is me!

**[18:14] Ryu**

Go to hell, Tsukumo Ryo.

**[18:17] Ryu**

You are smaller, uglier, and more sinister  
than the evil spirits of the islands.

**[18:22] Ryu**

If you hurt the people I love,  
I will make sure you pay for it.

**[18:27] Ryo**

Don't act like a dragon when  
you're just a timid little snake!

**[18:30] Ryu**

Are you so small that all  
you could see was my tail?

**[18:34] Ryu**

You poor little man.

**[18:36] Ryo**

Why, you...

**[18:37] Ryu**

Move. You're in my way.

**[18:41] Yuki**

I told you not to lie to me again!

**[18:43] Yuki**

You'll jump off the balcony?!

**[18:45] Yuki**

I'd never let you do that!

**[18:47] Momo**

But...

**[18:48] Yuki**

No buts! Some people are beyond redemption.

**[18:53] Yuki**

Like I used to be.

**[18:55] Yuki**

I thought only my own rules were right.

**[18:58] Yuki**

Until I lost everything, I ruled over everything as though I were a god.

**[19:02] Yuki**

The real trouble is that when those guys go down,

**[19:04] Yuki**

they bring everyone else down with them.

**[19:07] Yuki**

That's what happened to Ban's face.

**[19:09] Momo**

You weren't a bad person. Not even back then.

**[19:13] Yuki**

I was, though.

**[19:16] Yuki**

Even when Ban got hit because of me,

**[19:19] Yuki**

I thought only the people who hit him were to blame.

**[19:22] Yuki**

Until he got that permanent scar, I didn't understand.

**[19:25] Yuki**

He moved past it. I took that for granted, and never even apologized.

**[19:31] Yuki**

I don't care if Tsukumo self-destructs.

**[19:34] Yuki**

But I'm not going to let you go down with him.

**[19:37] Yuki**

No one can replace you, and I'm not your god!

**[19:41] Yuki**

When you jump, you'd better take me with you!

**[19:44] Yuki**

Answer me!

**[19:49] Momo**

No.

**[19:51] Yuki**

What?

**[19:53] Momo**

I won't let Re:vale end.

**[19:55] Momo**

But if one of us has to go, I'm going first!

**[19:59] Momo**

Run when I tell you to run!

**[20:03] Momo**

I told Little Miss Manager once that  
it's love that makes idols suffer.

**[20:10] Momo**

I know my love is hurting you, too!

**[20:15] Yuki**

Momo...

**[20:15] Momo**

You hate being the only one protected  
because you're a gentleman, right?!

**[20:21] Momo**

There's what happened with Ban-san, too.

**[20:23] Momo**

But, still! You're older than me!

**[20:25] Momo**

Can't you let me have my way for once?!

**[20:32] Yuki**

No.

**[20:32] Momo**

Wow, you're really pissing me off.

**[20:36] Momo**

Yuki, when I give the signal—

**[20:38] Yuki**

I'm not running away.

**[20:39] Yuki**

Just try and be my human shield.

**[20:42] Yuki**

I'll stab you from behind.

**[20:44] Momo**

I thought you were afraid of sharp objects.

**[20:45] Okarin**

Are you two all right?

**[20:49] Both**

Okarin.

**[20:51] Yamato**

What are you doing?

**[20:53] Yamato**

You're not gonna watch *Cocona-chan*?

**[20:55] Nagi**

I'm currently escaping into the world of 2D.

**[20:58] Yamato**

What's that mean?

**[21:00] Nagi**

Cocona's magic spell has reunited me with Haruki.

**[21:05] Nagi**

He made a complete recovery, and he's walking through the woods of Northmeir.

**[21:10] Yamato**

What's he saying?

**[21:11] Nagi**

He says there's snow in his shoes.

**[21:16] Yamato**

Is anyone else there?

**[21:18] Nagi**

You all are. Mitsuki's learning magic from Cocona.

**[21:23] Nagi**

You're riding a flying sleigh.

**[21:27] Nagi**

You and Tamaki are racing.

**[21:29] Nagi**

Everyone's laughing so much.

**[21:33] Yamato**

And what about you?

**[21:35] Nagi**

I'm watching all of you from up in a tall tower.

**[21:40] Yamato**

I see.

**[21:42] Yamato**

How about I say a special incantation for you?

**[21:45] Nagi**

Please.

**[21:46] Yamato**

You're right here, buddy.

**[21:50] Yamato**

It's time for good boys to go to bed.

**[21:54] Nagi**

What a wonderful incantation.

**[21:56] Nagi**

But magic always fades.

**[22:00] Nagi**

I just learned that recently.

**[22:08] Mitsuki**

Nagi?

**[22:15] Mitsuki**

Did you fall asleep here?

**[22:20] Mitsuki**

What's this?

**[22:23] Mitsuki**

He packed his things?

**[22:30] Mitsuki**

What are you trying to throw away?

**SIGN** Next Time

**SIGN** "Bound Fates"

**[23:51] Kujo**

I wasn't expecting anyone  
this early in the morning.

**[23:55] Kujo**

Welcome, Yaotome Gaku-kun.

---

Revision #1

Created 2024-01-01 22:39:27 UTC by whimsee

Updated 2024-01-01 22:39:29 UTC by whimsee